

بنك بيبيلوس ش.م.ل

رأس المال المدفوع ١١٣,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. - الأموال الخاصة ٤٨٣,٦٨٥,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.

الأشرفية، جادة الياس سركيس، تلفون: ٣٣٥٢٠٠ (٠١)، فاكس: ٣٣٩٤٣٦ (٠١)، ص.ب. ٥٦٠٥ - بيروت - لبنان

البيانات المالية المجمعة لعام ٢٠١١

- ١٦,٦ مليار دولار أميركي إجمالي الموجودات ، بزيادة نسبتها ٦,٨٪ مقارنة مع العام ٢٠١٠.
- ١٢,٨ مليار دولار أميركي إجمالي ودائع الزبائن ، بزيادة نسبتها ٧,٨٪ مقارنة مع العام ٢٠١٠.
- ٤ مليارات دولار أميركي محفظة قروض الزبائن ، بزيادة نسبتها ٦,٣٪ مقارنة مع العام ٢٠١٠.
- ١٨٠ مليون دولار أميركي صافي الأرباح خلال العام ٢٠١١، بزيادة نسبتها ١,٢٪ عنه في العام ٢٠١٠.
- انخفاض نسبة الكلفة إلى المردود (cost-to-income ratio) من ٤٥,٢٪ في العام ٢٠١٠ إلى ٤٣,٣٪ في العام ٢٠١١.
- نسبة ملاءة مرتفعة وفق متطلبات بازل ٢ بلغت ١٤٪.
- نسبة منخفضة لمحفظة الديون المشكوك بتحصيلها بلغت ٢,٩٥٪ من إجمالي تسليفات الزبائن، وهي مغطاة بنسبة ١٣٨,٩٪ بفوائد غير محققة، ومؤونات خاصة، ومؤونات مكوّنة على أساس إجمالي.
- نسبة سيولة مرتفعة متمثلة في ودائع قصيرة الأجل لدى المصارف والمصرف المركزي ارتفعت إلى ٤٨,١٪ من إجمالي ودائع الزبائن خلال العام ٢٠١١ مقابل ٤٠,٧٪ في العام ٢٠١٠.

بيان المركز المالي المجموع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

مدقق	غير مدقق	القيم بملايين الليرات اللبنانية)
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
		خارج الميزانية
		تعهدات تمويل
٩٣٣,٨٥٩	٥٥٢,٣٣٩	تعهدات معطاة للمصارف والمؤسسات المالية
٨١,٧٦٥	٤٧,٢٢٠	تعهدات مستلمة من المصارف والمؤسسات المالية
٣٤١,٨٧٢	٥٢٣,٣٩٢	تعهدات للزبائن
		تعهدات ضمان
		تكفل وكفالات و ضمانات أخرى معطاة للمصارف والمؤسسات المالية
٤٠١,٢٤٥	٤٢٣,٤٥١	تكفل وكفالات و ضمانات معطاة للزبائن
١,٠٠٢,١٩٧	١,٠٣٦,٢٤٣	تكفل وكفالات و ضمانات مستلمة من الزبائن
٢٠,١٥١,٩٦٩	٢٤,٤٥٨,١٨٩	تعهدات ضمانات مستلمة من الزبائن
		عمليات بالعملة الأجنبية
		عملات أجنبية للاستلام
٢٧٠,٦٤٨	٥٠٤,١٨٨	عملات أجنبية للتسليم
٢٧٣,٠٥١	٥٠٤,٢٣٠	
		مطالبات ناتجة عن نزاعات قضائية
٣٠١,٤٠٦	٥,٩٣٧	موجودات حسابات الائتمان
١٢٧,٦٦١	٩٧,٩٠٩	موجودات حسابات إدارة الأموال
٣,٢٤٣,٢٧٧	٣,٤١٩,٢٠١	ديون الزبائن الرديئة المنقولة للذكر إلى خارج الميزانية
٩٨,٧٠٠	٩١,٦٤٤	

بيان الدخل الشامل المجموع للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

مدقق	غير مدقق	القيم بملايين الليرات اللبنانية)
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
		ربح السنة
٢٦٧,٨١٩	٢٧٠,٩٣٩	بنود الدخل الشامل الأخرى:
		فرق تقييم سلبي للأدوات المالية مقابل عناصر الدخل الشامل الأخرى
-	(٣,١١١)	فرق تقييم سلبي للأدوات المالية المتوفرة للبيع
(١١,٧٤٣)	(٢٢,٥٥٨)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
(١٣,٨١٨)	(٢٥,٦٦٩)	مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى
(٢٥,٥٦١)	(٢٥,٦٦٩)	إجمالي الدخل الشامل للفترة
٢٤٢,٢٥٨	٢٤٥,٢٧٠	ربح السنة العائد إلى:
		- مساهمي المؤسسة الأم
٢٢٩,٩١٩	٢٣٤,٦٠٤	- مساهمي المؤسسة الأم
١٢,٣٣٩	١٠,٦٦٦	- حقوق الأقلية
٢٤٢,٢٥٨	٢٤٥,٢٧٠	

بيان الدخل المجموع للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

مدقق	غير مدقق	القيم بملايين الليرات اللبنانية)
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
		الفوائد والإيرادات المشابهة
١,٢١٣,٢٠٥	١,٢٦٤,٤٠٧	الفوائد والأعباء المشابهة
(٧٩٦,٧٥١)	(٨٤٠,٢٠٥)	صافي الإيرادات من الفوائد
٤١٦,٤٥٤	٤٢٤,٢٠٢	الإيرادات من العملات
١٤٠,٢٢١	١٥٨,٠٩٢	الأعباء من العملات
(١٤,٥٣٢)	(١٣,١٤١)	صافي الإيرادات من العملات
١٢٥,٦٥٨	١٤٤,٩٥١	صافي أرباح عمليات المتاجرة
٣٢,٩٦٧	٤٢,٨٦٢	منها: صافي أرباح/خسائر غير محققة
(٥,٨٦٩)	(١,٨٠٠)	منها: صافي إيرادات/أعباء الفوائد
١٠,٨٠٩	١٦,٢٢٧	صافي أرباح الاستثمارات المالية
١٠٠,٩٦٥	٨٧,١٠٣	إيرادات تشغيلية أخرى
٨,١١٨	١٢,٢٢١	مجموع الإيرادات التشغيلية
٦٨٤,١٦٢	٧١١,٣٣٩	خسائر الائتمان
(٣٨,١٣٥)	(٦٦,١٦١)	منها: مؤونة تدني قيمة الأدوات والاستثمارات المالية الأخرى
(٨,٨٦٣)	(٢٣,٥٧٥)	صافي الإيرادات التشغيلية
٦٤٦,٠٢٧	٦٤٥,١٧٨	أعباء المستخدمين
(١٤٥,٥٥٢)	(١٦١,٢٧٢)	مخصصات استهلاكات ومؤونات الأصول الثابتة المادية
(٣١,٠١٤)	(٣١,٤٧٢)	إطفاء الأصول الثابتة غير المادية
(١١٢)	(١٥٩)	أعباء تشغيلية أخرى
(١٤٢,١٤٤)	(١١٤,٩٨٦)	مجموع الأعباء التشغيلية
(٣١٨,٨٢٢)	(٣٠٧,٨٨٩)	الأرباح التشغيلية
٣٢٧,٢٠٥	٣٣٧,٢٨٩	مؤونة تدني العقارات المستلمة استيفاء لدين
-	-	النتائج قبل الضريبة
٣٢٧,٢٠٥	٣٣٧,٢٨٩	الضريبة على الأرباح
(٥٩,٣٨٦)	(٦٦,٣٥٠)	النتائج الصافية
٢٦٧,٨١٩	٢٧٠,٩٣٩	
		ربح السنة العائد إلى:
		- مساهمي المؤسسة الأم
٢٥٥,٧٧٠	٢٥٩,٩٦٣	- حقوق الأقلية
١٢,٠٤٩	١٠,٩٧٦	
٢٦٧,٨١٩	٢٧٠,٩٣٩	
		ربحية السهم
ل.ل.	ل.ل.	ربح الفترة العائد إلى مساهمي المؤسسة الأم:
٣٩٩,٦١	٣٧٦,٣٢	حصة السهم العادي من الأرباح
٤٤٨,٠١	-	حصة السهم الأولي من الأرباح
٣٧٤,٧٨	٣٥٤,٢٣	حصة السهم العادي المنخفضة من الأرباح
٤٢٣,١٨	-	حصة السهم الأولي المنخفضة من الأرباح

بيان المركز المالي المجمّع

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

الموجودات

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

غير مدقق	مدقق	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٤,٣٠٠,٤٣١	٢,٧٦١,١١٠	الصندوق ومؤسسات الإصدار
٤,٣٦٦,٨٥٥	٤,٥٢٩,٠٠٧	المصارف والمؤسسات المالية
٦٣١,٨٦١	٦٢٩,٩٩٦	قروض للمصارف والمؤسسات المالية واتفاقيات إعادة بيع
٨,٩٢٠	٨,٩١٨	أصول مالية معطاة كضمانة
٣,٨٦٢	١,٤٦٢	أدوات مالية مشتقة
٢٨,٨٢٨	—	أسهم وحصص بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
—	٢٠٥,٩٣٩	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٦,٣٨١	—	أدوات دين وموجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
٦,٠٣٢,٨٤٧	٥,٦٧٤,٢٨٣	منها: صافي التسليفات والقروض للزبائن بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
١٠,٧٩٦	١٠,٩٥٧	صافي التسليفات والقروض للزبائن بالكلفة المطفأة*
٣٣١,٨٢١	٢٩١,٨٣٣	صافي التسليفات والقروض للجهات المقربة بالكلفة المطفأة
٧٥,٨٨٤	—	المديون بموجب قبولات
٨,٦٠٧,٣٠١	—	أسهم وحصص بالقيمة العادلة مقابل عناصر الدخل الشامل الآخر
—	١,٨٧٥,٨١٢	أدوات مالية مصنفة بالكلفة المطفأة
—	٦,٢٣٠,٨٦٤	الأدوات المالية المتوفرة للبيع
—	٤٢٨,٦٩٨	موجودات مالية مصنفة كقروض وضم مدينة
٣٠١,٠٦٦	٢٨١,٣٠٣	أدوات مالية مستحقة حتى الاستحقاق
١,١٢٩	١,٠٣٩	أصول ثابتة مادية
٣٥,٤٥٢	٣٩,٠٩١	أصول ثابتة غير مادية
٦٢,٦٢١	٧٧,٠٨١	أصول غير متداولة برسم البيع
—	—	موجودات أخرى
٢٥,٠٢٦,٠٥٥	٢٣,٠٤٧,٣٩٣	مجموع الموجودات*

(*) بعد تنزيل:

- فوائد غير محققة على الديون دون العادية والمشكوك في تحصيلها والرديئة.
- مؤونات الديون المشكوك في تحصيلها والرديئة.
- مؤونات مكونة على أساس إجمالي.

المطلوبات وحقوق المساهمين

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

غير مدقق	مدقق	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
١٥,٠٧٤	١٩,٤٩٢	مؤسسات الإصدار
١,٦٣٥,٥٧٥	١,٥١٦,١٥٥	المصارف والمؤسسات المالية
—	—	أصول مالية مأخوذة كضمانة واتفاقيات إعادة شراء
٥,٥١٦	٤,٣٥٠	أدوات مالية مشتقة
١٩,١٧٤,٤٦١	١٧,٨١١,٩١٢	الودائع وحسابات الزبائن الدائنة بالكلفة المطفأة
١٥١,٩٧١	١١٢,٣٩٦	ودائع وحسابات الجهات المقربة بالكلفة المطفأة
٣٣١,٨٢١	٢٩١,٨٣٣	تعهدات بموجب قبولات
٦٦٢,٢٩٠	٢١٣,٥٠١	مطلوبات متمثلة بأوراق مصرفية أو مالية
٤٧,٤٣٠	٤٤,٥٢٦	ضم الضرائب الجارية
٥٨٥	١١,٤٤٥	ضم الضرائب المؤجلة
٧٨,٥٨٧	١٤٠,٨٢٦	مطلوبات أخرى
١,٤٢٨	١,٣١٢	المطلوبات المرتبطة بالموجودات غير المتداولة برسم البيع
٩٣,٢٣٦	٨٨,٩٨٣	مؤونات لمواجهة الأخطار والأعباء
٣٧,١٣٣	٣٠,٩٢٢	متوجبات منافع التقاعد للموظفين
٣٠٧,٢٦٣	٣٠٣,٣٢٤	ديون مرووسة وما يماثلها
٢٢,٥٤٢,٣٧٠	٢٠,٥٩٠,٩٧٧	مجموع المطلوبات

حقوق مساهمي المؤسسة الأم

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

غير مدقق	مدقق	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٦٨٤,٢٧٣	٤٣٤,٩٨٤	الرأسمال - أسهم عادية
—	٢٤٩,٢٨٩	الرأسمال - أسهم أولوية
٤,٨٤٠	٤,٨٤٠	الرأسمال - أسهم تفضيلية
٢٢٩,٠١٤	٢٢٩,٠١٤	علاوات إصدار الأسهم العادية
٥٨٣,٨٥٨	٥٨١,٤٥٦	علاوات إصدار الأسهم التفضيلية
٤٥٧,٨٦٧	٣٨٩,٧٤٦	احتياطيات غير قابلة للتوزيع (قانونية والزامية)
٧١,٩٠٧	٧١,٩٠٧	احتياطيات حرة قابلة للتوزيع
١٤,٩٧٩	١٤,٩٧٩	أدوات وأسمالية أخرى
(٢٥,٤٧٦)	(١٦,١٨٩)	الأدوات الأسمالية المعاد شراؤها
٦٦,٦٦٢	١٤,٤٩٤	أرباح مدورة
٥,٦٨٩	٥,٦٨٩	فائض إعادة تقييم العقارات
(٢١,١٨٣)	٥٣,٨٧٦	احتياطي إعادة تقييم الأدوات المالية
٢٥٩,٩٦٣	٢٥٥,٧٧٠	نتائج الدورة المالية
(٢٢,٩٨٤)	(٤٢٦)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٨,٣٤٦	٦,٩٥٨	احتياطيات أخرى
٢,٢١٧,٧٥٥	٢,٢٩٦,٣٨٧	حصّة حقوق الأقلية
١٦٥,٩٣٠	١٦٠,٠٢٩	مجموع حقوق المساهمين
٢,٤٨٣,٤١٦	٢,٤٥٦,٤١٦	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٥,٠٢٦,٠٥٥	٢٣,٠٤٧,٣٩٣	